Performance-Bericht 2021 / Relazione sulla performance 2021

Bezeichnung des Steuerungsbereiches / Denominazione dell'area strategica: AOV/ACP

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs/Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Gesamtbewertung:	Valutazione complessiva:
Die Ziele der Agentur sind im Jahr 2021 weitgehend erreicht worden, obgleich des Covid-Notstandes und zum anderen die Personalverwaltung die Nachbesetzungen nicht vornehmen konnte und der nunmehr fast chronische Personalmangel zu einer fast unvertretbaren Situation herangewachsen ist.	Gli obiettivi dell'Agenzia nel 2021 sono stati raggiunti in larga misura nonostante l'emergenza COVID e dall'altra parte l'amministrazione del personale non sia riuscita a coprire i posti vacanti, e la situazione di carenza di organico oramai cronica costituisca una situazione oramai difficilmente sostenibile.

(B) Strategische Ziele

Mittels der Sammelbeschaffungsstelle und den einheitlichen Vergabestellen stehen auf Landesebene Rahmenabkommen und Vereinbarungen zur Verfügung, und es werden die Beschaffungsverfahren von Bauaufträgen über 2 Mio. € und von Lieferungen/Dienstleistungen über 500.000,00 € abgewickelt

Obiettivi strategici

Tramite il soggetto aggregatore a livello provinciale e le funzioni di Stazione unica appaltante sono disponibili accordi quadro e convenzioni e si effettuano le procedure di acquisizione di lavori sopra 2 Mio €, servizi e forniture sopra € 500.000,00

Steuerbarkeit: ● direkt ◖ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
Governabilità: ● diretta ◖ parziale ○ non governabile

			Einheit unità	Ist/Cons. 2020	Plan/Pianif. 2021	Ist/Cons. 2021	Steuerb. Govern.
01	**Bezeichnung des strategischen Zieles / Denominazione dell'obiettivo strategico**						
1	*Anzahl der aktiven Bekanntmachungen für den elektronischen Markt der öffentlichen Verwaltungen in Südtirol*	*Numero di bandi attivi per Mercato elettronico pubbl. amm.ne Provincia di Bolzano Alto Adige*	Nr. / n.	*5*	*5*	*5*	◖
2	*Anzahl der aktiven Rahmenvereinbarungen und Rahmenabkommen (Lose zusammengelegt)*	*Numero di convenzioni e accordi quadro attive (lotti accorpati)*	Nr. / n.	*10*	*13*	*11*	◖
4	*Anzahl der durchgeführten offenen Ausschreibungsverfahren (EVS A +* EVS DL)	*Numero delle procedure aperte eseguite (SUA L + SUA SF)*	Nr. / n.	*40* *23 (SUA-SF) + 17 (SUA L)*	*45*	*48* *20 (SUA L) + 28 (SUA SF)*	◖
5	*a) Eingegangene Rekurse innerhalb dieses Jahres* *b) Gewonnene Rekurse einschließlich jener, die in den Vorjahren eingegangen sind* *c) Verlorene Rekurse einschließlich*	*a) Ricorsi pervenuti nell'anno* *b) Ricorsi vinti anche se presentati negli anni precedenti* *c) Ricorsi persi anche se presentati negli anni precedenti*	Nr. / n.	*SUA L+SUA SF* *a) = 1 + 7* *b) = 3 + 4* *c) =0 + 0*	*Non programmabile* *nicht vorhersehbar*	*SUA L+SUA SF* *a) = 2+17* *b) = 2+8* *c) =1+3*	○

	jener, die in den Vorjahren eingegangen sind						

Die elektronischen Preisverzeichnisse der Hoch-und-Tiefbauarbeiten werden jährlich aktualisiert und in den gängigen elektronischen Formaten veröffentlicht

Gli elenchi prezzi informativi delle opere edili e non edili vengono aggiornati annualmente e resi disponibili secondo i principali formati informatici

			Einheit unità	Ist/Cons. 2020	Plan/Pianif. 2021	Ist/Cons. 2021	Steuerb. Govern.
6	*Zu aktualisierende Einheitspreise mittels Verzeichnis der Richtpreise*	*Prezzi unitari da aggiornare mediante gli elenchi prezzo di riferimento*	Nr. / n.	*18.800*	*18.500*	*18.435*	○
7	*Einbindung MUK-freundlicher Produkte in das Richtpreisverzeichnis*	*Integrazione dei prodotti rispettosi dei CAM negli Elenchi prezzo di riferimento*	Nr. / n.	*0*	*75*	*70*	◖
8	Verfügbarkeit Preisanalyse in Bezug auf das Richtpreisverzeichnis	Disponibilità analisi-prezzo relative alle posizioni degli Elenchi prezzo	Nr. / n.	*655*	*730*	*1.639*	○
9	*Veröffentlichung der Richtpreise aus AOV-Rahmenvereinbarungen zum Download*	*Pubblicazione in download Tabella Prezzi di riferimento da Convenzioni quadro ACP*	Nr. Lose / n. lotti	*19*	*22*	*15*	●

Beratung und Weiterbildung

Consulenza e formazione

			Einheit unità	Ist/Cons. 2020	Plan/Pianif. 2021	Ist/Cons. 2021	Steuerb. Govern.
10	*Unterstützung an den Abteilungen der Landesverwaltung, die Ausschreibungen tätigen, jedoch wenig Fachwissen haben und nur selten Vergabeverfahren durchführen, bei der Abwicklung der Verfahren (EVS A* + EVS DL)	*Supporto speciale nelle procedure a Ripartizioni dell'amministrazione provinciale che effettuano appalti ma non hanno il know-how necessario e svolgono raramente procedure di affidamento (SUA L + SUA SF)*	Nr. Verfahren / n. procedure	*3 SF*	*6*	*5 SF**	○
11	*zur Verfügung gestellte Formulare*	*Moduli offerti*	Nr. / n.	*389*	*350*	*343*	◖
12	*Schriftliche und mündliche Gutachten*	*Pareri scritti e orali*	Nr. / n.	*329 (SUA L)* *331 (SUA SF)* *102 (Audit)*	*900*	*276 (SUA L)* *29 (SA)* *387 (SUA SF)*	◖
13	*Angebotene Weiterbildungstage*	*Giornate di formazioni offerte*	Nr. / n.	*5* *3 gg Audit*	*14*	*3 gg SUA L* *2 gg SA* *2 gg SUA SF* *3 gg Audit*	◖

Kommentar zur Zielerreichung: *Es wurden 5 Beratungen durchgeführt, welche der Anzahl der Anfragen entsprechen.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi *Sono state eseguite 5 consulenze in ragione delle richieste pervenute.

Die EDV-Plattform verfügt über alle vom Gesetz vorgesehenen Funktionen für die telematische Beschaffung von Lieferungen/Dienstleistungen und Bauaufträgen und wird für die Abwicklung der entsprechenden Verfahren genutzt

La piattaforma informatica dispone di tutte le funzionalità per l'acquisizione telematica di lavori, servizi e forniture previste dalla normativa e viene utilizzata per lo svolgimento delle procedure relative

			Einheit unità	Ist/Cons. 2020	Plan/Pianif. 2021	Ist/Cons. 2021	Steuerb. Govern.
14	*Inbetriebnahme der digitalen Archivierung aller früheren und derzeitigen Ausschreibungsunterlagen*	*Attivazione dell'inoltro in conservazione digitale di tutti i fascicoli di gara pregressi e di quelli attuali*	Nr. / n.	*22.000*	*250.000*	*198.200*	◖
15	*Anzahl der mittels Portal durchgeführten Vergabeverfahren*	*Numero di procedure di affidamento mediante portale*	Nr. / n.	*60.500*	*73.000*	*61.000*	◖
16	*Betrag der mittels Portal durchgeführten Vergabeverfahren*	*Importi affidati mediante portale*	Euro	*1.460 Mio.*	*1.400 Mio.*	*1.500 Mio*	◖
17	*Anzahl der zugelassenen Kostenstellen*	*Numero di centri di costi abilitati*	Nr. / n.	*820*	*730*	*820*	◖
18	*Anzahl der im Adressenverzeichnis registrierten aktiven Wirtschaftsteilnehmer*	*Numero di operatori economici attivi registrati in indirizzario*	Nr. / n.	*18.000*	*18.250*	*18.500*	◖
19	*Anzahl der im „Telematischen Verzeichnis WT" registrierten Wirtschaftsteilnehmer*	*Numero di operatori economici registrati nell'"Elenco Telematico degli Operatori Economici" (ETOE)*	Nr. / n.	*7.200*	*6.000*	*8.100*	◖
20	*Anzahl der am EMS zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer*	*Numero di operatori economici abilitati al MEPAB*	Nr. / n.	*86*	*110*	*90*	◖
21	*Anzahl der qualifizierten Vergabestellen*	*Numero di Stazioni Appaltanti Qualificate*	Nr. / n.	*373*	*380*	*378*	◖
22	*Anzahl der im EVV-Verzeichnis eingeschriebenen EVV*	*Numero RUP iscritti al Registro RUP*	Nr. / n.	*894*	*900*	*978*	◖

Stabstelle Audit

Unità audit

Einheit unità	Ist/Cons. 2020	Plan/Pianif. 2021	Ist/Cons. 2021	Steuerb. Govern.

23	*Auditierte Vergabestellen und/oder Kostenstellen*	*Stazioni Appaltanti e/o Centri di costo sottoposti ad audit*	Nr. / n.	*78*	*83*	*47*	◖
24	*Überprüfung der allgemeinen und besonderen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 80 und Art. 83, Absatz 1, Buchst. a) und c) des GvD Nr. 50/2016 der im Telematischen Verzeichnis eingetragenen Wirtschaftsteilnehmer*	*Verifica dei requisiti di ordine generale ex art. 80 e dei requisiti di ordine speciale ex art. 83, comma 1, lett. a) e c) del d.lgs. n. 50/2016 in capo agli operatori economici iscritti all'elenco telematico*	Nr. / n.	*140*	*215*	*157*	◖
25	*Überprüfung der allgemeinen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 80 des GvD Nr. 50/2016 der zum EMS zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer*	*Verifica dei requisiti di ordine generale ex art. 80 del d.lgs. n. 50/2016 in capo agli operatori economici abilitati al MEPAB*	Nr. / n.	*2*	*4*	*0*	◖
26	*Überprüfung der allgemeinen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 80 des GvD Nr. 50/2016 der Zuschlagsempfänger der eigenen und der übertragenen Ausschreibungen*	*Verifica dei requisiti di ordine generale ex art. 80 del d.lgs. n. 50/2016 in capo agli operatori economici aggiudicatari delle gare delegate e in proprio*	Nr. / n.	*65*	*40*	*83*	◖
27	*Schriftliche und mündliche Gutachten*	*Pareri scritti e orali*	Nr. / n.	*102*	*100*	*100*	◖

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:	Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi:
23) 2021 gab es einen hohen Personalwechsel: ab 31.03 Rücktritt der vorherigen Koordinatorin, ab 19.04 neue Koordinatorin; bis 31.06 4 Auditoren, ab 30.06 3 Auditoren und ab 31.07 2 Auditoren, davon 1 neuer Auditor, welcher erst eingelernt werden musste. 24) 2021 ist die Überprüfung der besonderen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 83, Absatz 1, Buchst. a) und c) des GvD Nr. 50/2016 neu hinzugekommen. Die Vordrucke mussten z.T. angepasst und z.T. neu ausgearbeitet werden. Verfahrensverantwortlichen waren nur mehr 2 Personen, anstatt 4. 25) Stichprobe wurde erst am 20.09.2021 durchgeführt. Vordrucke mussten neu ausgearbeitet werden. Kontrollen sind aktuell noch im Gange.	23) nel 2021 si è assistito ad un avvicendamento del personale: dal 31.03 dimissioni della precedente coordinatrice, dal 19.04 nuova coordinatrice; sino al 31.06 4 auditor, dal 30.06 3 auditor, dal 31.07 2 auditor, di cui 1 nuovo auditor da affiancare. 24) nel 2021 si è aggiunta la verifica dei requisiti di ordine speciale ex art. 83, comma 1, lett. a) e c) del d.lgs. n. 50/2016. I moduli sono stati in parte adattati e in parte sono stati creati ex novo. I responsabili del procedimento sono passati da 4 a 2. 25) Il campionamento è stato effettuato in data 20.09.21. I moduli sono stati creati ex novo. I controlli sono attualmente ancora in corso.

(C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig ☺ - leichte Abweichungen 😐 - kritisch ☹ - abgebrochen ☒
Stato di attuazione: conforme alle previsioni ☺ - lievi scostamenti 😐 - critico ☹ - interrotto ☒

1	**Bezeichnung des Entwicklungsschwerpunktes/Denominazione della priorità di sviluppo**	
	Einbindung von Funktionen und Modulen der ISOV-Plattform / Integrazione di funzionalità e moduli della piattaforma SICP	

Jahr 2021 Anno	*Milestone 1:* *Vervollständigung der Funktionen der Plattform zwecks Erfüllung der Transparenzpflichten der Vergabestellen.* *OK aber nicht vollständig* 😐	*Azione 1:* *Completamento delle funzionalità della piattaforma per ottemperare agli obblighi di trasparenza da parte delle SA* *OK però non completamente* 😐
Jahr	*Milestone 2:*	*Azione 2:*

2021 Anno	*Aktivierung der WS-Dienste an die zentralen Einrichtungen für die Übermittlung von Daten in Bezug auf die Planung und die Ausschreibungsunterlagen* *OK für die Programmierung* ☺	*Attivazione dei servizi WS verso le istituzioni centrali per l'inoltro dei dati relativi alla Programmazione e agli atti di gara* *OK per programmazione* ☺
Jahr 2022 Anno	*Bereitstellung eines neuen Moduls zur Berichterstattung innerhalb der ISOV-Plattform, welches allen Nutzern im Einklang mit ihren entsprechenden Berechtigungen ermöglicht, Daten in Bezug auf die verschiedenen verfügbaren Module in Tabellarischer Form einzusehen und abzurufen.* *Wurde aufgrund notwendiger Anpassungen an bereits in Produktion befindlicher Funktionalitäten vom Zeitplan entfernt* ☒	*Messa a disposizione di un nuovo modulo di reporting all'interno della piattaforma SICP per consentire a tutti gli utenti, secondo i rispettivi privilegi, la consultazione e l'estrazione, in forma tabellare, dati relativi ai vari moduli disponibili* *Tolto dal cronoprogramma a causa di adeguamenti necessari su funzionalità già in produzione* ☒

	Interoperabilität und Datenaustauschmodalität / Interoperabilità e modalità di interscambio dei dati	
Jahr 2022 Anno	*Beitrag zur Ausarbeitung von Regeln in Bezug auf die Interoperabilität und die Datenaustauschmodalität gemäß Art. 29 Abs. 4-bis unter Wahrung des Grundsatzes der Einheitlichkeit des Veröffentlichungsortes und der Einheitlichkeit der Informationsübermittlung.* *OK* ☺	*Contribuire alla stesura delle regole di interoperabilità e alle modalità di interscambio dei dati di cui art. 29 c. 4bis nel rispetto del principio di unicità del luogo di pubblicazione e di unicità dell'invio delle informazioni.* *OK* ☺

Die folgenden Elemente haben die Erreichung der Ziele stark beeinflusst: 1) Mehrere Anpassungen der Rechtsvorschriften seitens der zentralen Informationssysteme; 2) Notwendige Überprüfungen an bereits in Produktion befindlicher Funktionalitäten 3) Nichtbesetzung von 5 Stellen im Organigramm des Bereichs ISOV	Ad incidere fortemente sul raggiungimento degli obiettivi sono stati i seguenti elementi. 1) Molteplici rilasci di adeguamenti normativi e regolamentari da parte di sistemi informativi centrali; 2) Revisioni necessarie su funzionalità già in produzione 3) Mancata copertura di 5 posti in organico presso l'Area SICP

	„RUP Academy": Verwaltungsakademie für Öffentliches Auftragswesen ***"RUP Academy": Centro di specializzazione Contratti Pubblici***	
2021 febbraio	*Bewertung der Ergebnisse des zweiten Kurses und Bestimmung der Inhalte und Planung der Kurse 2021* *OK* ☺	*Valutazione esiti secondo corso e definizione dei contenuti e pianificazione dei corsi 2021* *OK* ☺
2021 gennaio	*Bestimmung der Themenbereiche für die fortlaufende Weiterbildung der EVV, welche von externen Anbietern zur Verfügung gestellt werden* *OK* ☺	*Definizione delle tematiche per la Formazione continua dei RUP da mettere a disposizione da Operatori esterni;* *OK* ☺
2021	*Weiterbildungsangebot für die fortlaufende Weiterbildung der EVV seitens der AOV im Zusammenspiel mit den externen Anbietern* *OK* ☺	*Offerta formativa per la Formazione continua dei RUP da parte di ACP, in sinergia con gli operatori esterni* *OK* ☺
2021 luglio	*Erste Überprüfung der Ergebnisse und eventueller Kritizitäten des aktivierten Systems (Verwaltung qualifizierter Vergabestellen, EVV-Verzeichnis) und Vorschlag eventueller organisatorischer und/oder rechtlicher Richtigstellungen (Ergebnis: Analyse durchgeführt, Entwurf samt vorgeschlagener Abänderungen in Diskussionsphase)* 😐	*Prima verifica sui risultati ed eventuali criticità del sistema attivato (El. SAQ, Reg. RUP) e proposta di eventuali aggiustamenti organizzativi e/o normativi (esito: Analisi svolta, bozza proposta modifiche in fase di discussione)* 😐

2021 – settembre - dicembre	*Durchführung des Kurses „RUP-Academy 2021“* *OK* ☺	*Svolgimento del Corso RUP Academy 2021* *OK* ☺

(D) Operative Jahresziele/Obiettivi operativi annuali

Zielerreichungsgrad: Erreicht ☺ - Annähernd erreicht 😐 - Nicht erreicht ☹ - Fallen gelassen ☒
Grado di raggiungimento: Raggiunto ☺ - In parte raggiunto 😐 - Non raggiunto ☹ - Eliminato ☒

1	***Ziele Direktion AOV***	***obiettivi Direzione ACP***	
	Anzahl ABGESCHLOSSENER Verfahren für die Bewertung der formalen Zulässigkeit der privat initiierten ÖPP-Vorschläge zulasten der AOV – Nr. (Ergebnis 7)	*n. procedure CONCLUSE di valutazione di ammissibilità formale di proposte PPP su iniziativa privata a carico di ACP – n. (consuntivo 7)*	☺

2	***Ziele Einheitliche Vergabestelle für Dienstleistungen und Lieferungen***	***obiettivi Stazione unica appaltante servizi e forniture***	
	Offene Ausschreibungsverfahren über EU-Schwelle für Lieferungen und Dienstleistungen über 500.000 Euro – Anzahl 20 (Ergebnis 22)	*Svolgimento gare aperte sopra la soglia comunitaria per forniture e servizi sopra 500.000 Euro n. 20 (consuntivo 22)*	☺
	Ausschreibungen im Bereich Architektur- und Ingenieurleistungen über 500.000,00 Euro – Anzahl 10 (Ergebnis 6)	*Svolgimento gare per servizi di architettura e ingegneria sopra 500.000,00 Euro – n 10 (consuntivo 6)*	😐
	Anzahl der neu ausgeschriebenen Rahmenvereinbarungen und Rahmenabkommen (Lose zusammengelegt) – Anzahl 4 (Ergebnis 4)	*Numero delle nuove convenzioni e accordi quadro banditi (lotti accorpati) – n. 4 (consuntivo 4)*	☺
	Bereitgestellte Formulare - Anzahl 175 (Ergebnis 154 + 71 gemeinsam mit EVS-A = 225)	*Moduli offerti – n. 175 (consuntivo 154 + 71 insieme a SUA-L = 225)*	☺
	Schriftliche und mündliche Gutachten – Anzahl 200 (Ergebnis 387)	*Pareri scritti e orali - n. 200 (consuntivo 387)*	☺
	Angebotene Weiterbildungen – Nr. 2 (Ergebnis 2)	*Formazioni offerte – n. 2 (consuntivo 2)*	☺
	Zeitraum zur Anpassung der Formblätter – innerhalb von 14 Tagen	*Tempi per aggiornamento modulistica – entro 14 giorni*	☺

3	***Ziele Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge***	***obiettivi Stazione unica appaltante Lavori***	
	Ausschreibungsverfahren von Bauaufträgen über 2.000.000 Euro – Anzahl 20 (Ergebnis 20)	*Gare di appalto di lavori pubblici sopra 2.000.000 Euro – n. 20 (consuntivo 20)*	☺
	Project financing Verfahren – Anzahl 1 (Ergebnis 0)*	*Procedure project financing – n. 1 (consuntivo 0*)*	☺
	Anzahl bereit gestellte Informationen, Formulare und Informationsveranstaltungen – Anzahl 175 (Ergebnis Nr. 118 + 71 gemeinsam mit EVS-DL)	*Moduli offerti 175 – (consuntivo n. 118 + 71 insieme a SUA – SF)*	☺
	*Schriftliche und mündliche Gutachten – Anzahl 300 (Ergebnis 276**)*	*Pareri scritti e orali - n. 300 (consuntivo 276**)*	☺
	Gestellte Informationsveranstaltungen – Anzahl 4 -(Ergebnis 3)	*Formazioni offerte – n. 4 (consuntivo 3)*	😐
	Zeitraum zur Anpassung der Formblätter – innerhalb von 14 Tagen	*Tempi per aggiornamento modulistica – entro 14 giorni*	☺

Kommentar zur Zielerreichung: *keine PPP sind eingegangen * *Alle bei der EVS-A eingegangenen Gutachten wurden durchgeführt, aufgrund dessen das Ziel als erreicht gilt.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: *Non sono pervenuti PPP **Tutte le richieste di pareri pervenuti alla SUA L sono stati espletati, per cui l'obiettivo si considera raggiunto.

4	***Ziele Informationssystem für öffentliche Verträge***	***obiettivi Sistema informativo contratti pubblici***	
	Anpassung der Flüsse in Bezug auf die Verwaltung des CIG und Überwachung der SIMOG-Version 3.04.05.02 (in 3 verschiedenen Zeiten)	*Adeguamento dei flussi relativi alla gestione del CIG e di monitoraggio alla versione SIMOG 3.04.05.02 (3 diversi rilasci)*	☺
	Aktivierung des Informationsflusses in Bezug auf BD SCP_MIT für den Teil bezüglich Ausschreibungen, Bekanntmachungen und Ergebnisse (ab 01.07.2021) Der Fluss – Ergebnis: wäre schon ab dem 01.07.21 einsatzbereit gewesen, seine Aktivierung wurde aber aufgrund der Änderungen aus dem Gesetz 108 / 2021 ausgesetzt.	*Attivazione del flusso informativo relativo alla BD SCP_MIT per la parte relativa a Bandi, Avvisi ed Esiti (dal 01.07.2021) – Consuntivo: flusso pronto al 01.07.21 ma sospeso per modifiche derivanti da L108/2021*	☺
	Auf der ISOV-Plattform veröffentlichte Ankaufverfahren (Bereich Informationssystem Öffentliche Verträge) – Nr. 75.000 (Ergebnis 65.000)	*Procedure d'acquisto pubblicate sul portale SICP (Area Sistema informativo contratti pubblici) – n. 75.000 (consuntivo 65.000)*	☺
	Zunahme der im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer registrierten Unternehmen (Bereich Informationssystem Öffentliche Verträge) – Nr. 500 (Ergebnis: 800)	*Incremento degli operatori economici registrati nell' "elenco telematico Operatori Economici" (Area Sistema informativo contratti pubblici) – n. 500 (consuntivo 800)*	☺
	Aktivierung der Übermittlung zur elektronischen Aufbewahrung aller bisheriger Ausschreibungsfaszikel und der aktiven Ausschreibungen mit veröffentlichtem Ergebnis Nr. 200.000 (Ergebnis: 198.200)	*Attivazione dell'inoltro in conservazione elettronica di tutti i fascicoli di gara pregressi e delle procedure attive con esito pubblicato. n. 200.000 (consuntivo 198.200)*	☺
	Test und Bereitstellen der neuen Version des e-Procurement-Formblatts einschließlich der Funktionsverwaltung für jedes einzelne Verfahren und der Einbindung der Kommunikation zwischen Vergabestelle und Wirtschaftsteilnehmer – innerhalb 30.09.2021 (Ergebnis: 31.07.21).	*Test e messa in produzione della nuova versione del modulo di e-procurement comprendente la gestione dei ruoli per singola procedura e l'integrazione delle comunicazioni tra SA e OE.- entro 30.09.21 (consuntivo 31.07.21)*	☺

Kommentar zur Zielerreichung: Das Gesetz 108/2021 hat die Zuständigkeit in Bezug auf die Veröffentlichung von Ausschreibungsverfahren geändert, indem sie an die nationale Datenbank für öffentliche Aufträge BDNCP (ANAC) übertragen wurde. ANAC hat noch keine Hinweise zur Erfüllung der Bestimmungen veröffentlicht. Die Anzahl der auf der Plattform durchgeführten Verfahren wurde von der Covid-19 Pandemie negativ beeinflusst.	Commento sul raggiungimento degli obiettivi: La L. 108/2021 ha modificato la competenza relativa alla pubblicazione delle procedure di gara demandandola alla Banca dati nazionale contratti pubblici – BDNCP con titolarità ANAC che non ha ancora dato disposizioni circa la modalità di assolvimento. Nel numero di procedure svolte in piattaforma ha inciso il periodo di riduzione dell'attività causa Covid.19.

5	***Ziele Bereich Beschaffungsstrategien***	***obiettivi Strategie d'acquisto***	
	Vorbereitete Kundmachungen für den elektronischen Markt der öffentlichen Verwaltungen in der Provinz Bozen – Anzahl 0 (Ergebnis 0)	*Preparazione di nuovi bandi per il Mercato elettronico delle pubbliche amministrazioni della Provincia di Bolzano – n. 0 (consuntivo 0)*	☒
	Vorbereitung von Leistungsverzeichnissen für neue Rahmenvereinbarungen und -abkommen – Anzahl 4 (Ergebnis 2 fertiggestellt und veröffentlicht, 2 in Bearbeitung)	*Preparazione di capitolati per nuove convenzioni e per nuovi accordi Quadro – n. 4 (consuntivo 2 completato e pubblicato, 2 in lavorazione)*	😐
	Verwaltung von Vereinbarungsverträgen für laufende Rahmenvereinbarungen und -abkommen samt Unterstützung der beitretenden Vergabestellen (Nr. Lose) – Anzahl 15 (Ergebnis 16)	*Gestione del Contratto di convenzione per le Convenzioni ed Accordi Quadro attivi con supporto alle Stazioni Appaltanti aderenti (n. Lotti) – n. 15 (consuntivo 16)*	☺

	Vertragsvorlagen, Informationen, der Verwaltung von Durchführungsverträgen zweckdienliche Unterlagen – Anzahl 4 (Ergebnis 8)	*Moduli di contratti, informazioni, documenti utili alla gestione operativa dei contratti attuativi – n. 4 (consuntivo 8)*	☺
	Angebotene Ausbildungen Nr. 3 (Ergebnis 4)	*Formazioni offerte – n. 3 (consuntivo 4)*	☺
	Schriftliche und mündliche Gutachten Nr. 40 (Ergebnis 29)	*Pareri scritti e orali – n. 40 (consuntivo 29)*	😐
	Zeitrahmen zur Zulassungsbefähigung der Wirtschaftsteilnehmer im EMS – 7 Tage ab Anfrage (Endergebnis 38,5% innerhalb von 7 Tagen, 69,23% innerhalb von 14 Tagen)	*Tempistica di abilitazione degli OE ai bandi MEPAB - gg. 7 dalla data domanda (consuntivo 38,5% entro 7 gg, 69,23% entro 14 gg)*	☹
	Bedarfsanalyse und Festlegung Zweijahresplan für die Sammelbeschaffung – Anzahl 1 (Ergebnis: 1.)	*Analisi del fabbisogno e definizione strategia biennale acquisto centralizzato – n. 1 (consuntivo 1).*	☺
	Verwaltung und Aktualisierung der Website der AOV	*Gestione ed aggiornamento del Sito WEB di ACP*	☺
	*Übersetzung ins Deutsche der vom Ministerium für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz festgelegten Mindestumweltkriterien und der entsprechenden FAQ** *Bei Texten unter 15 Seiten 3 Monate ab Veröffentlichung* *Bei Texten über 15 Seiten 9 Monate ab Veröffentlichung* *Anmerkung: Diese Tätigkeit ist im Vergleich zur Übersetzung der bereichsinternen und vereinbarungsbezogenen Unterlagen zweitrangig* *(Ergebnis OK, auch mittels externe Auftragsvergabe)*	*Traduzione in lingua tedesca dei Criteri Ambientali Minimi e dei documenti di chiarimento definiti dal Ministero dell'Ambiente e della tutela del Territorio e del Mare*:* *Testi < 15 pg entro 3 mesi dalla pubblicazione sul sito del Ministero, testi > 15 pg entro 9 mesi* **NB: l'attività viene svolta con priorità secondaria rispetto alla traduzione dei testi dei procedimenti riferiti all'acquisto centralizzato* *(consuntivo OK, anche tramite contratto esterno)*	☺
	Verwaltung des Verzeichnisses der qualifizierten Vergabestellen (Ergebnis OK, 378 QVS)	*Gestione amministrativa dell'Elenco delle Stazioni Appaltanti Qualificate (consuntivo OK, 378 SAQ)*	☺
	Verwaltung des EVV-Verzeichnisses (Ergebnis OK, 978 EVV)	*Gestione amministrativa del Registro RUP (consuntivo OK, 978 RUP)*	☺
	Verwaltung der Beziehungen mit der Arbeitsgruppe Sammelbeschaffungsstelle und Ministerium für Umwelt und Landschafts- und Meeresschutz (Ergebnis OK, mit Mühe und nicht beständig)	*Gestione relazioni con Tavolo SS AA e MATTM (consuntivo OK, con difficoltà e non costantemente)*	😐

Kommentar zur Zielerreichung:	Commento sul raggiungimento degli obiettivi:
Leider war es NICHT möglich, wie zu Beginn des Jahres angenommen, die Personalbesetzung des Bereichs zu vervollständigen; diese beläuft sich vielmehr von insg. 9 vorgesehenen VZÄ (einschließlich des Direktors) auf derzeit 5,36 VZÄ, dank der Anstellung einer Person der VI FE zur Vervollständigung des Sekretariats.	Al contrario di quanto ipotizzato ad inizio anno, NON è stato possibile completare la dotazione di personale dell'Area, che è attualmente di 5,36 FTE sui 9 FTE previsti (direttore incluso) grazie al reperimento di una persona di VI FE per completare la segreteria.
Dennoch konnten dank des Einsatzes der Mitarbeiter die vorgesehenen Ziele einiger Indikatoren erreicht und sogar übertroffen werden.	Ciò nonostante grazie all'impegno dei collaboratori si sono potuti raggiungere e superare i livelli previsti di alcuni indicatori.
Indem die Tätigkeiten auf diese Hauptziele fokussiert wurden, war es nicht möglich, in die Weiterbildung des Personals zu investieren und die organisatorischen und strukturellen Veränderungen einzuführen, die es dem Bereich ermöglicht hätten, sich von einer anfänglichen und vorübergehenden Phase zu einer Phase der Stabilität und der strukturierten Operativität weiterzuentwickeln; der Bereich arbeitet weiterhin im „Ausnahmezustand".	Concentrando l'attività su questi obiettivi a maggior rilievo esterno, però, non è stato possibile investire nella formazione del personale ed introdurre le modifiche organizzative e strutturali che possano permettere l'evoluzione dell'area da una fase di avvio e provvisorietà ad una di stabilità e operatività strutturata; l'area continua ad operare "in emergenza".
Die in der Zielvereinbarung beschriebene Tätigkeit, welche am meisten unter dem Personalmangel gelitten hat, ist die Zulassung der WT am EMS, welche neu organisiert wird auch aufgrund der Neubesetzung von Zuständigen.	L'attività descritta negli Obiettivi che più ha patito la situazione di carenza di risorse è l'abilitazione degli OE al MEPAB, che verrà riorganizzata anche in funzione del cambio negli addetti.
In der Zwischenzeit wird die Personalsuche für die VIII. Funktionsebene für einen Juristen über die interne Mobilität und/oder Wettbewerbe fortgesetzt.	Nel frattempo proseguirà la ricerca di personale per l'VIII funzione giuridica attraverso la mobilità interna e/o concorsi.

6	***Ziele Stabstelle Audit***	***Obiettivi unità di Audit***	
	Auditierte Vergabestellen und/oder Kostenstellen – Nr. 83 (Ergebnis 47)	*Stazioni Appaltanti e/o Centri di costo sottoposti ad audit – n. 83 (consuntivo 47)*	😐
	Überprüfung der allgemeinen und besonderen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 80 und Art. 83, Absatz 1, Buchst. a) und c) des GvD Nr. 50/2016 der im Telematischen Verzeichnis eingetragenen Wirtschaftsteilnehmer – Nr. 215 (Ergebnis 157)	*Verifica dei requisiti di ordine generale ex art. 80 e dei requisiti di ordine speciale ex art. 83, comma 1, lett. a) e c) del d.lgs. n. 50/2016 in capo agli operatori economici iscritti all'elenco telematico – n. 215 (consuntivo 157)*	😐
	Überprüfung der allgemeinen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 80 des GvD Nr. 50/2016 der zum EMS zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer – Nr. 4 (Ergebnis 0)	*Verifica dei requisiti di ordine generale ex art. 80 del d.lgs. n. 50/2016 in capo agli operatori economici abilitati al MEPAB – n. 4 (consuntivo 0)*	☹
	Überprüfung der allgemeinen Teilnahmeanforderungen gemäß Art. 80 des GvD Nr. 50/2016 der Zuschlagsempfänger der eigenen und der übertragenen Ausschreibungen – Nr. 40 (Ergebnis 83)	*Verifica dei requisiti di ordine generale ex art. 80 del d.lgs. n. 50/2016 in capo agli operatori economici aggiudicatari delle gare delegate e in proprio – n. 40 (consuntivo 83)*	☺
	Schriftliche und mündliche Gutachten – Nr. 100 (Ergebnis 105)	*Pareri scritti e orali – n. 100 (consuntivo 105)*	☺
	Angebotene Weiterbildungen – Nr. 3 (Ergebnis 2)	*Formazioni offerte – n. 3 (consuntivo 3)*	☺

Kommentar zur Zielerreichung:	Commento sul raggiungimento degli obiettivi:
2021 gab es einen relativ regen Personalwechsel, die offenen Stellen in der Stabstelle Audit konnten nicht alle besetzt werden, die neuen Auditoren mussten eingelernt werden, so dass die Anzahl der geplanten Audits nur teilweise erreicht wurde.	Nel 2021 si è assistito ad un avvicendamento consistente del personale, non è stato possibile coprire tutte le posizioni aperte, si è dovuto provvedere alla formazione dei nuovi auditors, cosicché non è stato possibile svolgere il numero di audit pianificato.
Die Kontrollen der im Telematischen Verzeichnis eingetragenen Wirtschaftsteilnehmer betreffen nun auch die besonderen Teilnahmeanforderungen laut Art. 83, Absatz 1, Buchst. a) und c). Demzufolge musste die Kontrolltätigkeit neu organisiert werden und sämtliche Vordrucke mussten angepasst bzw. neu ausgearbeitet werden. Der Personalwechsel hat sich natürlich auch auf diese Tätigkeit ausgewirkt.	I controlli degli operatori economici iscritti all'elenco telematico si estendono ora anche ai requisiti speciali ex art. 83, comma 1, lett. a) e c) del d.lgs. n. 50/2016. Conseguentemente si è dovuto procedere ad una riorganizzazione dell'attività ed a riadattare ovvero elaborare ex novo i moduli. L'avvicendamento del personale si è ovviamente ripercosso anche sui controlli dell'elenco telematico.
Die Stichprobe der zum EMS zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer hat erst im September stattgefunden. Die Vordrucke mussten erst ausgearbeitet werden und die Verfahren wurden erst Mitte November eingeleitet. Die Kontrollen sind aktuell noch im Gange.	Il campionamento degli operatori ammessi al MEPAB è stato effettuato solo a settembre. I moduli sono stati elaborati ex novo e quindi i controlli sono partiti solo a metà novembre e sono attualmente in corso.
Alle anderen Tätigkeiten wurden wie geplant durchgeführt.	Le restanti attività sono state svolte, come originariamente pianificato.

25/02/2022

Geschäftsführende Direktorin / Direttrice reggente
Sabina Sciarrone
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Sabina Sciarrone
Luogo: Bolzano/Bozen 25/02/2022
Data: 25/02/2022 11:20:37